

niske Sekretariat har modtaget en sådan meddelelse, for at muliggøre behørig underretning af alle deltagerstater.

34. Såfremt Det Tekniske Sekretariat finder, at antallet af indrejsesteder er utilstrækkeligt for en rettidig gennemførelse af inspektioner, eller at de af en deltagerstat foreslåede ændringer af indrejsestederne ville hindre en sådan rettidig gennemførelse af inspektioner, skal det indlede konsultationer med den pågældende deltagerstat med henblik på at løse problemet.

Foranstaltninger vedrørende anvendelse af ikke-ordinære fly

35. I tilfælde af at det ikke vil være muligt at nå frem til indrejsestedet i tide ved anvendelse af ordinære rutefly, vil et inspektionshold kunne anvende ikke-ordinære fly. Senest 30 dage efter, at denne Traktat træder i kraft for den pågældende deltagerstats vedkommende, skal enhver deltagerstat meddele Det Tekniske Sekretariat nummeret på den permanente diplomatiske landingstilladelse for ikke-ordinære fly, som transporterer inspektionshold og nødvendigt inspektionsudstyr. Ruterne, der anvendes af flyene, skal følge etablerede internationale flyruter, som deltagerstaten og Det Tekniske Sekretariat er blevet enige om som grundlag for en sådan diplomatisk landingstilladelse.

Godkendt inspektionsudstyr

36. Konferencen skal på sin første samling behandle og godkende en liste over udstyr til brug under inspektioner på stedet. Enhver deltagerstat kan fremlægge forslag vedrørende udstyr, som foreslås optaget på listen. Specifikationer vedrørende brug af udstyret som nærmere fastsat i den operationelle vejledning for inspektioner på stedet skal tage højde for sikkerheds- og fortrolighedshensyn, hvor sådant udstyr kan tænkes anvendt.

37. Udstyr til brug under inspektioner på stedet skal bestå af kerneudstyr til brug for inspektionsvirksomheden og teknikker som specificeret i paragraf 69 og hjælpeudstyr, som er nødvendigt for en effektiv og rettidig gennemførelse af inspektioner på stedet.

38. Det Tekniske Sekretariat skal sikre, at alle slags godkendt udstyr er til rådighed for in-

receives such notification, to allow appropriate notification to all States Parties.

34. If the Technical Secretariat considers that there are insufficient points of entry for the timely conduct of inspections or that changes to the points of entry proposed by a State Party would hamper such timely conduct of inspections, it shall enter into consultations with the State Party concerned to resolve the problem.

Arrangements for Use of Non-Scheduled Aircraft

35. Where timely travel to the point of entry is not feasible using scheduled commercial flights, an inspection team may utilize non-scheduled aircraft. No later than 30 days after this Treaty enters into force for it, each State Party shall inform the Technical Secretariat of the standing diplomatic clearance number for non-scheduled aircraft transporting an inspection team and equipment necessary for inspection. Aircraft routings shall be along established international airways that are agreed upon between the State Party and the Technical Secretariat as the basis for such diplomatic clearance.

Approved Inspection Equipment

36. The Conference, at its initial session, shall consider and approve a list of equipment for use during on-site inspections. Each State Party may submit proposals for the inclusion of equipment in the list. Specifications for the use of the equipment, as detailed in the Operational Manual for On-Site Inspections, shall take account of safety and confidentiality considerations where such equipment is likely to be used.

37. The equipment for use during on-site inspections shall consist of core equipment for the inspection activities and techniques specified in paragraph 69 and auxiliary equipment necessary for the effective and timely conduct of on-site inspections.

38. The Technical Secretariat shall ensure that all types of approved equipment are avail-